Zeitschrift: Journal suisse d'apiculture
Herausgeber: Société romande d'apiculture
Band: 73 (1976)
Heft: 7

Rubrik: Conseils aux débutants ; Pesées et stations d'observations

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 10.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

SOUSCRIPTION OUVERTE EN FAVEUR DU CENTENAIRE SAR 1976

Total au 30 mai 1976	**Fr.**	**11 585.20**
Maison Veuthey et Cie, fers, Martigny . . .	Fr.	25.—
Section Grandson - Pied du Jura	Fr.	100.—
M. J. Clot-Lavanchy, Lausanne	Fr.	20.—
M. O. Schellenberg, chalet l'Ecureuil, Glion . .	Fr.	50.—
M. Eugène Liaudet, Montpreveyres	Fr.	10.—
Total au 30 juin 1976	**Fr.**	**11 790.20**

Un long voyage commence toujours par un premier pas.

Merci aux donateurs. Merci d'avance à tous ceux qui réserveront le premier kilo de miel 1976 pour la souscription du Centenaire !

Compte de chèques postaux : SAR 10 - 1480 Payerne.

CONSEILS AUX DÉBUTANTS

Juillet 1976

L'activité apicole est actuellement à son comble et ceux d'entre vous qui, munis d'une espérance à toute épreuve, ont voué tous les soins habituels et recommandés dans cette chronique, ceux-ci disais-je, vont être très prochainement récompensés.

En effet, la récolte de miel de fleurs est actuellement faite depuis peu, en plaine, alors même que nos collègues d'altitude placent peut-être leurs dernières hausses, au moment où je vous parle. Toutefois, quelle ne sera pas votre surprise lorsque vous constaterez que vos fidèles sujettes redoublent d'ardeur et que les dessus de vos cadres de hausses se sont sérieusement élargis et blanchis ?

La miellée de forêt s'est déclenchée avec le beau temps que nous vivons en ce milieu de juin et le sourire discret de vos collègues vous fera aussitôt réaliser que vous n'êtes pas le seul bénéficiaire. Une brève balade en forêt s'impose et si vos investigations révèlent que le « sapin rouge » est le plus fréquenté, vous

aurez alors avantage à suivre vos hausses de près et à ne pas tarder à extraire les cadres operculés.

Ces quelques précautions vous permettront de « sortir » votre nouvelle récolte à temps, et d'éviter aussi la pénible corvée de remettre en ruche un miel en tout ou partie cristallisé. Si ce devait être le cas, il n'y aurait plus qu'à passer vos cadres sous l'eau, avant de les replacer en hausse, afin d'obliger vos abeilles à travailler une deuxième fois une récolte dont vous risqueriez encore, pour une partie au moins, de n'avoir que le regard.

Toutefois, j'ose espérer que le sapin blanc domine et que tout ira sans embûche.

La saison des essaims passée, n'omettez pas d'observer vos trous de vols et si, le soir, une trop grande animation y règne par rapport aux ruches voisines, c'est que, peut-être, l'une ou l'autre de vos colonies est devenue orpheline. Dans ce cas, une « visite-contrôle » du corps de ruche est indispensable. Si vous ne constatez pas la présence de ponte récente au fond des cellules ou que vous ayez plusieurs œufs pondus dans le désordre à l'intérieur de certaines d'entre elles, c'est que votre colonie est bien sans reine et le bruissement d'ailes des abeilles vous le confirmera aussi bien qu'une agressivité anormale. Dans le deuxième cas, de vieilles abeilles ont commencé de pondre à la désespérée et ces œufs ne vous donneront que des mâles. Il est alors grand temps d'y introduire un cadre de couvain de tous les âges préalablement soustrait d'une colonie très forte, dans le but de la faire élever. C'est alors que vous aurez la satisfaction d'avoir été utile à votre ruche qui ne tardera pas à élever une majesté sur des larves du 3e jour et que vous choisirez en partie, une semaine à dix jours après, tout en détruisant les cellules superflues et de moindre importance pour n'y laisser que celle qui vous paraîtra la plus belle. Surveillez ensuite que votre reine soit fécondée et lorsqu'elle pondra, renforcez au besoin l'effectif, par l'apport d'un cadre de couvain operculé préalablement brossé des abeilles qui s'y trouvent.

Au cas où vous ne vous sentiriez pas à même de mener seul à bien une telle entreprise, vous avez bien entendu la possibilité de contacter un apiculteur-éleveur qui vous vendra volontiers une reine déjà fécondée et vous indiquera la façon de l'introduire. Je reviendrai sur ce sujet plus tard, en raison du manque de place, aujourd'hui.

Un dernier conseil, pour la conservation de vos cadres bâtis, dans vos armoires. Rappelez-vous qu'il est important de les branter avec les précautions d'usage pour ce genre d'opération ou d'y déposer un produit « anti-teignes » que vous trouverez en vente auprès de vos fournisseurs de produits apicoles. Ne pas négliger cette opération, en cette saison favorable au développement de

la teigne qui aime le chaud, car les dégâts causés par ce parasite sont irréparables et coûteux.

Enfin, et si votre section est dirigée par un comité dynamique et actif, appuyé d'un conseiller apicole ou d'un moniteur-éleveur, consacrez le temps nécessaire aux rencontres et cours organisés. Vous ne pourrez que vous en féliciter et vous encouragerez les organisateurs et membres qui se dévouent dans votre région.

Je conclurai en disant que : « Le travail de groupe n'est possible que si chacun des participants apporte une contribution personnelle et que si le désir de progresser en anime ses membres ! »

M. Léchaire.

PESÉES ET STATIONS D'OBSERVATIONS

du 6 mai au 5 juin 1976

Alt.	*Stations*	*aug.*	*dim.*	*Observations*
FRIBOURG				
780	Villarimboud	15,800	5,100	Durant les quelques belles journées du début mai, belles récoltes sur dents-de-lion. Récolte moyenne, 9 kg. par colonie. Espoirs de miellée.
480	Cugy	18,500	—	Très belle récolte de printemps. Après une mauvaise année 1975, elle est la bienvenue.
GENÈVE				
400	Troinex	13,400	—	Même les premiers essaims déposent du miel dans les hausses.
JURA				
650	Goumois	11,300	4,100	Extrait en moyenne 7 kg. par ruche. Beaucoup d'essaims. La forêt commence à donner.
NEUCHÂTEL				
970	Le Locle	15,200	2,700	Récolte sur la magnifique floraison des prairies. La réclusion prolongée due au froid provoque l'essaimage chez certaines colonies.
800	Cernier	10,500	—	

Alt.	*Stations*	*aug.*	*dim.*	*Observations*
VALAIS				
710	Maurifer	9,000	—	L'augmentation a commencé depuis le 22 mai. Malheureusement les nuits sont froides. Nuit du 5 au 6 + 3° jour, maxima en mai 25°.
900	Vex	2,200	2,400	J'attends comme sœur Anne et l'horizon est toujours sombre.
830	Vollèges	—	1,600	Du 12 au 20 mai, toutes les colonies ont été pourvues de la hausse. Malheureusement, le temps froid, venteux et pluvieux n'a pas permis aux butineuses de les garnir. Malgré le retour du chaud, l'espoir s'amenuise, car la fenaison bat son plein.
1350	Comeire	—	2,200	Diminution jusqu'au 24 mai, ensuite consommé ce qu'elles apportaient.
760	Troistorrents	5,850	2,450	Tout est prêt pour la récolte, les signes avant-coureurs sont là. Le temps va décider.
VAUD				
400	Roche	11,700	8,800	La venue du froid a stoppé nos espérances. Formation d'essaims dès le début juin.
650	Vuarrens	18,650	2,550	Ruche moyenne. Un tiers de la récolte dans le corps de ruche. Dans l'ensemble, récolte bonne.
600	Cheseaux	9,600	—	Extrait le 26 mai, bonne récolte. Moyenne 12,5 kg., 1 essaim sur 14 colonies. Il serait intéressant de connaître la moyenne de toutes les stations.
480	Payerne	24,800	—	Belle récolte sur dents-de-lion, colza et arbres fruitiers. Il est rare de faire une telle première récolte. La première quinzaine de mai surtout a été favorable ; plus forte augmentation le 6. 5, avec 3,900 kg. Par la suite, plusieurs essaims. Dame nature voulait que les apiculteurs se souviennent du Centenaire SAR.
580	Senarclens	15,500	7,000	La ruche sur bascule a essaimé le 8 et le 18 mai ; depuis cette date, aucune augmentation. Récolte sur le colza supérieure à la moyenne, malgré une sécheresse persistante qui n'a pas encore pris fin.

Alt.	*Stations*	*aug.*	*dim.*	*Observations*
VAUD				
1150	Diablerets	7,700	4,600	Le 23 mai, — 3°, trop froid ; jusqu'à ce jour, le thermomètre voisine chaque matin de 0°.
640	Vuibroye	23,900	5,350	Belle récolte sur cerisiers et pissenlits du 2 au 18 mai, avec 3,800 kg. le 8 mai.
1150	Les Caudreys	—	2,000	Peu de plaisir au rucher, trop de pluie et trop de froid.
550	Montmagny	32,000	19,000	Dame nature s'est montrée généreuse avec les hausses pleines à mi-mai. Moyenne 15 kg.
450	Grandson	4,500	5,900	Augmentation jusqu'au 15 mai, puis diminution rapide et forte ; légère reprise en fin de période (miellée sur certains feuillus).
450	Lussy	17,100	—	Toute cette augmentation en une quinzaine, ce qui peut s'appeler magnifique. Extrait déjà le 19 mai.
500	Bex	12,000	6,500	Les diminutions proviennent toutes de la dernière quinzaine.
620	Echallens	26,600	7,400	En 3 jours, les 6, 7 et 8 mai, augmentation 12,100 kg. Dès le 19 mai, diminution régulière de 0,300 à 0,500 kg. par jour. Le 1er juin, début de miellée sur sapin rouge, mais le lendemain pluie, forte bise et froid. C'est à remettre peut-être !

Dans sa première moitié, le mois de mai a tenu sa promesse, puisque le temps beau et chaud a permis aux abeilles de profiter de la belle floraison des vergers et des prairies et de remplir les hausses. Dommage que le froid et la pluie furent des trouble-fête. Avec l'amélioration du temps de ces derniers jours, la forêt semble aussi vouloir être de la partie. Elle commence à donner, ce qui réjouit le cœur des apiculteurs pour qui c'est la seule source de récolte. L'espoir est sur la bonne longueur d'onde.

Georges Huguenin.

A vendre, un extracteur universel, deux maturateurs clarificateurs de 100 kg. Ainsi que tout le matériel nécessaire à l'exploitation d'un rucher.

Rywalski Raymond - Garde-chasse - 3941 FLANTHEY - Tél. (027) 58 13 43.